Vol. 25 No. 6906 Friday January 31 1930 **TAIRIKU NIPPO** 昭和五年一月廿一日（金曜日）第六千九百六號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY
TAIRIKU NIPPO SHA LTD.
213 & 215 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, - B. C.

本紙定價（前金）
壹ヶ月七拾五仙
六ヶ月四弗貳拾五仙
壹年八弗貳拾五仙
發行所
株式會社大陸日報社
社長 山崎壽
晩市東カドバ街二一五
電話ダグラス五五三三

土生市郎
松岡治郎
自宅電話ハイ五三六三ニュル

Toric
Ophthalm
Registered
118 Has
Vanc

Zeiss Pu
は最も

四（スタンダス街一八八）
ウッドワード商店の向側
トリック眼鏡店

自宅東第三街一九
電話フェヤ二四一七アール

修繕は迅速丁寧
メーン街壹壹二
ターメー自轉車店
電話ダグラス五五五九

電話シーモア九三八〇
ネー電話ヘイ二九ワイ
ネー電話四四テー
ミッション電話一三六
ヂエネラル
トランスフ
永清水
古武家

スペイン執權の辭職

◇無學の四割五分

スペインの獨裁政治が廢止されて、議會政治にかへるだらうといふ事は、昨年は、本月初旬に豫報して置いた

但し、其の時機を、九月として置いたのであるが、執權プリモ・デ・リヴエラの辭職は、豫期よりも遲かに早く、――といふよりも、寧ろ突然に、今回六時日に起つた。

其の近因は、プリモ・デ・リヴエラが、海軍軍人に對し、自己の任を問ふた事が、國王の不興を買つた爲めといふのであるが、勿論も獨裁政治家たるものが、其迫に、それ位の事にて閉口する道理もない事であらうから、實際は、執權プリモ・デ・リヴエラも、漸く、其の權力の支へ難きを悟り、同時に、過去六ヶ年の執政の後、政治に倦怠を感じた結果なのであらう。

事實上、彼が、如何程努力を傾つても、國民は夫れ程には買つて呉れず、陰謀や、騷亂やの續出には、彼も、つくづく政治家政治が厭になつたらしいのだ。

× ×

斯くして、スペインに於ける獨裁政治の崩壞が、歐洲に於ける其他の諸國のものに波及するかといへば、少くとも當分の間、イタリヤや、ロシヤのものには、無影響だらうと、昨年は、昨年、昨年は、論評して置いた。

併し、今の所、無影響といつても、獨裁政治が永續性を有するものとは、云へないのである。――夫れは理論といふものに對して、今の世を興へず、革命を發發する危險の多いものだからなのだ。

さればと云つて、今日、スペインに於て、獨裁政治が廢止せられる結果、同國の政治狀態が、明日を一新する事になるかといへば、大いに疑問である。

政治家中に、後繼者たるべき人物が無く、而かも國民の四割五分までが文盲である爲めなのである。

從つて、スペインの獨裁政治が廢せられたといふ事は、唯だ同國の政治が、本筋の議會政治に戻る事になつたといふだけのものである。――それ以上、大した期待を懸ける事は、恐らくは六ケ敷い事なのであらう。

其の時々の事ども

世界に動く人々（六）

米田實

◇佛國タルヂユ

人口こそ少いが、植民國として世界第二位であり、就中世界大戰の勝者としてローロッパ大陸だけに於て最優的地位にあり、東の方ポーランド、ユーゴスラヴ非ア諸邦の後見役となつてゐる天才の國、理論、哲學の國フランス、そこに今正に首相として起つアンドレ・タルヂユ氏は、如何に動くであらうか。

○

タルヂユ氏の就任は十一月二日からで、その內閣は尙新しい、否タ氏自身も全く新しい首相である、もちろん彼や齢五十三（西洋流では五十二）、始め外務省にあり、後タン新聞のベルリン通信員やら、タン外交部長をやり、一九一四年世界大戰のとき、「度代議士となつてゐた、だが外交問題の研究を特色とし、幾多の名著があつたので、その名聲は早く世に知られてゐたのであつた、戰爭中は征省傷し、次で一時野米特派使節として活動したが、クレマンソー氏と相近かつたので、一九一九年講和會議にも、彼はクレ氏と共にフランス全權となつたのである、しかし彼が平開の人として活動したのは、大戰以後だから、前首相ブリアン氏も、その前のポアンカレー氏も、共に大戰以前首相となつてゐたことを思ふと、彼は新しい首相と云はねばならぬ、同時にそれだけ責任も勢力も幅い。

○

由來フランスは內閣短命な國で、平均九ヶ月以內と云はるゝところだ、小黨分立の上に、黨の統制も議會無以外では例のダラヂエ、エリオ等の社會進黨を除き、眼目で各自勝手に投票し易いのだから、首相の任期の內閣維持だけは云はれてゐる、後進的な彼、力弱き中央系に背景を持つ彼の注意はどうしてもこの內政に向けられねばならぬだらう、しかし彼れは多年外交を本職とした人だ、從つてよしやブリアン外相あるにもせよ保守主義、對外硬と云はるゝ彼れが首相となつたことは、フランスの對外政治上、注目に値するものである。

○

就中余はタルヂユを頭領とするフランス內閣が、今回のロンドン軍縮會議において如何なる强硬振りを發揮するかを注意せねばならぬ。由來フランスは海軍問題で英米に對し惡感を持つてゐる。それは大戰以前フランスもアメリカも同じく海軍總噸數八十萬噸宛であつたが、大戰中共同作戰の都合でフランスは陸上專門となつてゐる內、米國のみ海軍に眼進したのを利用し、ワシントン會議の主力艦比率は英米各々五フランス一・六七となつたからである。かくてフランスは近年補助艦充實により缺陷を補はんとし、本年度海軍豫算の如き一千五百八十萬餘を增加して二億一千四百八十萬圓（二十六億八千五百萬フラン）とし、この五割四分は建造費に向けられてゐる（但し昨年秋ブリアン內閣時代の豫算）

○

もつともこれが戰後フランスの對英伊關係變化に促されてゐることも疑ひがない、即ちドイツといふ共通の敵が無くなつた今日、イギリスとフランスとは競爭者化して居り、又イタリーはムソリニーの下に地中海、紅海に膨脹を策して北アフリカの大植民國たるフランスと衝突を始めてゐるからである。だからその主力艦でイギリスに及び得ぬところを潛水艦などの完備で充たさうとし、又イタリーがたゞ地中海にのみ面すると異なり、フランスは地中海、大西洋の兩方に面し、イタリー、イギリス並に海軍復活を見つゝあるドイツをも考へねばならぬと云ふ理由でなほ太平洋方面にもインド支那、ニューカレドニア等領土を持つ立場から佛伊均等論を排し、有利の比率を求めつゝあるのも、滿更了解し難いところではない。これはブリアン獨り舞臺の外交でも同樣だらうが、更にタ氏を加へた今日一層硬化することを思はねばならない。

○

次ぎに余の興味を呼び起すものは、對獨關係である、三百年來、仇敵の間柄であつたフランスと、ドイツとは最近ストレーゼマン、ブリアンの珍らしき協和策で、ロカルノ不侵略條約を生み、その結果昨年ヘーグ會議で償金激減も定められ、民間では既に鋼鐵業以下實業的提携までも出來てゐたのであつた、この際多年排獨家として知られたタ氏の執政はこれに何の影響をも及ぼさぬのであらうか、知らずブリアンの協調主義と聰明ではあるがタ氏の國權論とは、妥協し得るか、妥協し得ぬか、これドイツ側の態度と共に、我等が閑却し得ぬ一題目であらう。

世間話

南北生

◇女のスカートを長くするか短くするか

といふ事は、相變らず問題となつて、英國の勇敢な女性たちは、衣裳の革命を憤慨して居る。――秋季は、盛季に「流行」と云ふものを作つて、不便利な、長いスカートを强要しやうとして居ると云ふのであります。――北歐の結果、衣裳屋と結託して込んだのドウの職いで居りましたが、金持ちの女たちにして見れば、便利不便利とか、健康不健康とかいふ事は餘り問題にならない。――唯だ、今までの衣裳を棄つたものが、今年で見たい。――ソコで新流行といふものが生れて來る。――夫れに對して、人間と云ふものは、強だ抵抗力の弱いものに出來あがつてゐる。――デスから、英國の女性たちが、ナンと騷がうとも構ひなしに、パリから生れ出した本年の新流行は、スカートを長くする事になつたと、先週末のフランス紙にありました。

◇

尤も、餘り細い事は、私でも男性には判りかねますが、要するに、膝から下を少くとも五吋だけ隱すやうにするのだと云ふ事であります。――而かも、後に行くに從つて、次第に長くしてあり、ヒドいのは、地面を引き摺る程度になつて居る。――といふのですから、切れ地屋さんは、年に、何百萬弗といふ儲けになるのでありませう。――右の新流行のモデルは、アメリカの模型と云ふ商人でもが、爭つて手に入れて、持ち歸つたさうであります。

◇殺人犯人の頭蓋骨は「原人」のと同樣

だと、濠洲の解剖學者、サー・コリン・マッケンジーが發表して居ります。――「原人」といふのは人類の先祖でありまして、それも色々な階段のある事でありますが、マッケンジーの似て居るといふ原人は、昨年ジャヴア島から遺骨の發見された、最も古い部類のものでありまして、近頃の學者のうちには、それを百萬年位前のものと推定して居るのさへある――鬼し角、何萬年といふよりも、何十萬年といふ古さの人間の先祖なのでありますから、其の頭蓋骨も、今日の高等の猿のに近いものである。――それに、殺人犯人の頭蓋骨が似て居るといふのであります。

◇

但し、マッケンジーの研究した頭蓋骨といふのは、一八九三年に濠洲で死刑になつたフレデリック・ディーミングといふ男のものだけらしいのですから、殺人犯人全部の頭骨がサウだといふのではないのでありませうが、これは、全くなさうな事でもないと思はれるのであります。

◇

右のディーミングといふ殺人者は、英國に生れて、女房と四人の子供を殺し、地下室のコンクリートの中に夫れを埋め、濠洲に移住して、第二の女房を虐殺したといふ、兇惡な男だつたさうであります。

The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Tel. Elli. 3575 P.O. Box 1917

資本金 壹億
積立金 壹億八百五十萬圓

○日本向定期爲替手形 六ヶ月以上年四分五厘
○郷里送金 無手數料にて全國各地へ最も迅速且丁寧に御取扱可申候
○世界各大都市に支店又は取引銀行有之外國爲替事務を簡便に御取扱可致候

横濱正金銀行 シヤトル支店

○米金定期預金御希望の向は當行桑港支店へ左の條件にて御取次可申候
利息目下六ヶ月以上年五分總て當店へ御拂込の日より利息を附す

（郵便宛名）
The Sumitomo Bank of Seattle
802 3rd Ave., Seattle, Wash.

日本向定期爲替手形 六ヶ月以上年利四分五厘
郷里送金 取扱迅速丁寧（無手數料）
◇營業案內、預送金申込用紙其他御用の節は遠慮無く御通知下さい

シヤトル 住友銀行

米金預金
定期預金 六ヶ月 年四分 一ヶ年 四分五厘
特別定期預金 一ヶ年 四分五厘
貯蓄預金 年三分五厘
月掛預金 年四分五厘 毛

株式會社 住友銀行本店
大阪市北濱五丁目

THE ROYAL BANK OF CANADA
East End Branch
Vancouver, B. C.

資本金剩餘金 六千參百萬弗餘
總預金 七億七百萬弗餘
總資產 九億〇九百萬弗餘
前年度純利金 五百八十萬弗餘

電話 シーモア四九〇六
營業種目
預金、送金、貸金、外國爲替事務、公債賣買、其他一切銀行事務、對日本人業務は日本人部主任木下善一氏へ御相談下さい
ローヤル銀行
メーン及ヘスティングス街角

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES
517 Granville St. R. O. Bullwinkel,
District Passenger Agent
ビアース 美港發 二月八日
タフト 二月廿二日
ゼフハーリン 三月八日
リンカーン 三月廿二日
▲安全▲巨船▲快速▲横濱着は午前七時、船內には日本食、日本風呂、日本人コック、ウエイターが居ります……美港行船切符及美港より荷物並に本船行タキシ等一切無料日本人客には特に優遇、晩市より美港本船乘込迄入費の要なし
凡ての御用務は左記へお申越下さい
ダンレビー街一四三船客係 高橋保一
電話ドグ四七八六アール

晩市東カドバ街壹百番 電話ダグラス五五九九
期滿 特別配當を
十ヶ年掛の分は壹百弗
十五年 廿年及廿五年掛に對しては
壹百五拾弗を支拂ひつゝあります
是は毎年多額の普通配當を支拂ふ外です
加奈陀サン生命保險會社は
一九三〇年一月一日以後滿期になる養老保險 各壹千弗に對し
代理店 中野保險
主任 中野庄輔
伊澤兵頭 小林 岡田 島熊 加藤 横溝 古林 松村 山末
之俊 英二 貞一 太郎 成一郎 三宗一郎 幹一 雄記一

晩市東第三街一九
電話フェヤ二四一七アール

ターメー自轉車店
電話ダグラス五五五九

Zeiss Pu
は最も

Sun Life
Rm. 1. Stafford Block
Lethbr Alta.

アルバタ州日本人商組代理
玉城益榮

OSK LINE
運賃
船名 美港着
あらはた丸 二月三日
あらびあ丸 二月十一日
▲ろんどん丸 二月廿五日
ありぞな丸 二月廿五日
（▲印は晩香坡港着發）
晩市代理店 美府代理店
壹等橫濱迄一九五弗 ろんどん丸及ばりい丸に限り壹等橫濱迄一五五弗
日本行參等洋食附六〇弗 神戸迄二〇五弗 和食附五五弗
晩市美府間切符呈上
大阪商船株式會社沙市支店

美港着 美港出帆
二月三日 二月六日
二月十一日 二月十八日
二月廿五日 二月廿八日
三月十二日

Empire Shipping Co.
Rithet Consolidated, Ltd.

切符取次店
晩香坡市
日加貯蓄
日加用達會社
中山義一事務所
水原代理事務所
大正堂北村商會
プリンスルパート
持田平夫

◇日本送金 無手數料にて何れの地方へも確實迅速に御取扱ひ申候
最近締切日 ビアース 二月七日（金曜）
カナダ 二月十四日（金曜）
◉貯金箱
塵もつもれば山となります
小錢をむだにせず貯めますと知らず〳〵いつのまにか大きな金高となります
是非此貯金箱を御利用下さい
JAPAN & CANADA TRUST SAVINGS CO. 2348 VANCOUVER, B.C.
晩香坡市バウエル街三九八
日加貯蓄會社
電話 ダグラス四〇〇
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130 398 Powell St.
Vancouver, B. C.

不動產賣買
金融、保險、建築物管理
晩市シヤイツクビルデング內六二〇—六二四
電話シー六二六五—七三七〇
EDWARDS & AMES

諸種鍛冶仕事修繕物
山林用具ウインチ類メシン仕事
晩市アレキサンダー街三〇九
オルソン鐵工場
電話ドグ三五四二
M. O. Olson Iron Works

火災海上自動車保險
晩市西ヘマリン街一三一〇
電話マーボール一〇
ダブリユー・ヂー・シムプソン
W. G. Simpson

ブレストライト及はエキサイドバタリ其他諸種バタリチヂング及スターターゼネレーター修繕
貴樣の御檢分を希望してあります
晩市グランビル街と第十一街角
フエアビユ・バタリ・サーヴイス
Fairview Battery Service

事業投資、抵當、保險、土地
家屋賣買賣業
西ペンダー街四一四
Gillespie, Hart & Todd, Ltd.
Victoria and Vancouver
電話シーモア九三八〇

バタリーゼネレタ
スウイチボード サーチライト
モーター修繕外電氣仕事一式
晩市メーン街一二五
電話シー一五一二夜ベビ三四エキス
Marks Bros.

鑄造物の御用なら何仕事でも、シユペリアキヤスチングの製造所です
バウエル街五〇三
メーランドフアウンドリ
電話ハイ六九二
Mainland Foundry Co.

UDL
酒井古陀ウイ奈ライスキー加
芳香！ピリツと來るケツキ！只此古酒カナデヤンライハイボールによつて得らる
漸く冷氣肌をさす此頃一パイ陶然の氣分は苦を忘れ寒さを知らず是れ百藥の長
政府の販賣所にてユーデーエルを御忘れなく御注文あれ
一ポンス入 二弗
クオート 三弗
此廣告は、ビーシー州政府又は酒類管理局より掲載せられたるものではありません
This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia.
UNITED DISTILLER LTD.
Vancouver, B. C.
晩香坡 ユーナイテツド釀造會社

東京と大阪（二）

燻製の大阪人と剝製の東京人

堀川豐彦

呑氣な點からいへば、大阪が呑氣なやうに思へますね。東京はせるものが凝つて孫しにくいですよ。然し女の美しい點からいへば、大阪はくらべものになりませんね、大阪は、美はきたないし、女の顔は煤けてゐるし、人間がまるで燻製になつてゐます。

東京の美しいのは、丘と、森と、武藏野です。大阪の美しいのは、海と、川と、山です。大阪の人間は自然系統で、東京の人間は高度系統でアイスの混合種です。江戸っ子は大の憎てやで、宵越しの金さへ使はないといふ程、思慮のない市民です。大阪人は太閤さんの時代から貯め込んで、けち、坊な事からいへば日本第一でせう。あるいは本の末孫が孫府が沒落したのは江戸っ子氣質が沒落させたので、上方が勢力を得たのは、へくその勘繰な貯蓄心からだつたと、尤もらしくいつてゐましたが。これに違ひありますまい。

◇

性分からいへば、私はどちらも嫌ひです。私は自然兒で、田舍育ちの田舍の好きな人間なんです。それで私は、東京も大阪も餘り好きではありません。然し、その中の何れが好きかといはれたら、私はち上つと考慮します。人間は東京が好きで、生活は大阪が好きなんです。

◇

東京には、學生だけ四十二萬人ゐます。大學校を建てゝ賣けてゐる學問取次問屋もあります。東京は動産製造販賣業者もをれば、政黨株式會社も軒を並べて營業してゐます。多くいやなところです。その點になると、大阪の方があつさりして力がはりません。東京では人間が餘つてをり、大阪では商物が餘つてをります。ですから、生活系統にしようと思へば、大阪に及くはなく、面白い人間を見付ようと思へば、東京に及くはありません。東京では、美人に生れたばかりに、見服屋の陳列箱にすわる人間さへ出て來てゐるのです。この次は金のために剝製になる人間も出て來ませう。東京は寄合世帶で、市會は年百年中こたへしてゐます。大阪は雜喧場大盛が惡の下で市長を使つてゐたこともあつた位、まことにやり易い所です。

寄附八億の道路

人口からいへば、二度目の國は同七位でせう。約二百二十萬そこそこといへばいゝでせう、たゞ東京は、閑閑に百八十萬以上もあるぎつかの町村がくつついてゐます。これを入れなければ東京とはいへますまい。

東京は日本全國から八億圓の寄附金を貰つて、街を完全に建て直しました。そのために今では年入萬餘圓道路を堀返さなければ世界一の美しい街といつてもいゝ位になりました。實際、街路だけは、ニューヨークに比べても、パリに比べても、ベルリンに比べても負けはしませぬ。私は、東京が新しいだけに——新しいといひます。復興した東京は世界で一番新しい町です——何處を歩いても新しい氣持がします。まあ、パリのサンジャルゼーか、ゾルバー・デュ・グリッシーのやうな美しい街路が東京全市を通ずる處にあるとお考へて上いです。大阪は最近、橋を架けかへたり、淺堀筋を擴げたりしてゐますが、十五分間も走れば、もう狹い道路に突當つて震災前の東京のやうな處に逆戻されます。

◇

私は、東京の街路の崇美者です。品川から千住まで突ぬけてゐる昭和大通、自動車で走つて充分一時間位かゝりますが、とても氣持のいゝ道路が出來たものです。ベルリンのツンデルリンデンも頗る美しい大通ですが、それにも似たものはこの昭和大通です。數年前までは私は上海や北京の大通が美しいと思つてゐましたが、もう迚も東京の大通には比ひません。然し、東京の街路の堀返しには全く閉口です。東洋人は街路の惡いのに馴れてゐますから、昨日アスファルトで鋪裝した立派な道路を今日はぶち壞して下水をいぢつてゐます。低能といはうか、馬鹿らしいといはうか、もう開いた口が塞がりません。

◇寄稿◇

文藝創作に就て（一）

——（曙書房）——

中西葉治見

文藝批評が如何に困難であるかは、藝術の社會的、現實的乃至必然性を十分に明かに把握して居なければならないと言ふ事に依つて證明される筈だらう。

漠然たる批評ほど笑ふべき力もあるかも知れないが、自分は自分達の文學の發達に助力しようとするものである。批評に專念は捧ずべきものだが、批評は作者の感情を害する事が多いあるが作家に關係の無い事である。

作者が生活の爲めに原稿料を得る、つまり賣れる小說を書く、商品價値の大なる作を書く場合にのみ批評は商品價値を傷けることが嘗しい。

作家が批評に依つて感情を害する樣では文藝的價値を知らないのだ。

批評上の感情生活は相互の爲めに良くない事なのである、未熟な筆致で現在の當地の文學に附いて語りたい。私は主として文藝創作に就て批評して行く。

在滿同胞社會に於て、現在の文藝的創作發表機關は唯一つ新聞紙上のみである。他に發表雜誌や集、の無い事や優れた文學批評家の居ない爲めに文學の進行は遲々たるものである。優れた文才を持つ、過度の勞働の爲めに、自己の才能を消滅さして行く人達も多いに違ひない。

現在では第二世の文學の將來には金く寂みは無い。享樂主義的に生きようとする彼等の間には當分の間文學は生ないだらう。

我が同胞社會に於る文學は、餘りにつゝましやかな、光りのひそんだ文學が多い樣だ。

餘り自然主義的な、感傷主義的な、女性的な作品が多い。或は女性の多くが投稿者かも知れない。

自然主義形式は過去の延長に過ぎない。早今日の如き速力と分裂を持つた時代に描く上に於て不正確極まるものであり、文學の發展性を封鎖する保守的能力さへ感つた。（續）

自然の風の香味を傳ふるのはパシフィックミルクです
PACIFIC BRAND EVAPORATED MILK
御願ひ試しをしませ

鮮魚　精肉　野菜
かまぼこ
其他食料品一切
晩市バウエル街三五五
スター魚肉店
電話ドグ五三一六

東京第五街千九百番地
百貨一英町第十四街及びストリート
捨賣
室家屋貳千
金家庭拂
カー街角
グランビル街三一四電話シー八
デビッドソンリアルチー商會
Davidson Realty Co.

屋根ふき材料
瀝青ペント船舶用シームペチット
晩市アービュタス第十街角
加奈陀ルーフプロダクツ商會
電話ベービュ六〇一〇
Canada Roof Products Ltd.

パウエル街二〇六
大倉洗濯所
事務所
工場
電話ドクラス五五六八
ランスダウン街一一六〇
電話ッエア一一

預金は
七歩保證利子附
晩市シーモア街五二五
ヨークシャビルディング
電話シーモア七二九八
Prudential Saving and Loan Association
102-103 Yorkshire Bldg.

李芳生齒科醫院
Leo Fong
100 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
齒科全科
最も廉價に精巧に常に日本人諸君を歓迎して特別入念に致します
晩市東ペンダー街一〇〇
即大觀旅館一〇三號室
電話シー一八五二

店の設備は
晩市東三街一四八電フェ四六二
アクメ・キャビネット製造所
Acme Cabinet Works

信夫屋旅館
室内清潔と食料低廉とを目とし且丁寧に取扱ひ申すべく候
バウエル街二三四
電話ドグラス四四五六アール
佐久間太重

日本汽船切符取次仕り候
雜貨食料品
エキスプレス
晩市バウエル街四五三
郵便局二六四
電話ハイ四八九
堀善商店

紙函折函製造は安價に御注文に應じます
バウエル街七六九
電話ハイ四四四
中尾紙函製造所

バウエル街四三九
九州屋旅館
江島順藏
電話ハイ三九八八エル

婦人小供
晩市メーン街貳參貳（山陽商會）
電話ダグラス五五六七
洋服ドレス仕立
姉妹
牧野裁縫部

凡て專門家へ
コールの御用なら
小宮に限る
電話はシー八六三七ォー
バウエル街九七番
コール販賣
タバコ果物
小宮商店

家具製造販賣
大工仕事御用に應じますから宜しくお願申上ます
アレキサンダー街三四二
電話ダグラス四七二
川出家具店

キマ
ルーコ
薪炭
バウエル街一三五五
社會炭薪ルエウバ

裁縫教授
（ムスラッチング）
御仕立物致します
電話ハイランド四二二四
東カドバ街四一六
熊谷みつ子

法廷に於ける通辯
西第八街七四五
永尾唯一
電話フェア貳八六貳ワイ

御家族の保護を
信託財産管理を吾々に御委せ下されば御滿足にいたします
遺言狀作製には無料で勸告いたします
晩市シーモア街四五六

プルデンシアル信託會社
Prudential Trust Co.

魚肉及各種肉類
日本人諸君との取引を歓迎します
晩市メイン街三二五
シーポート魚肉店
Seaport Fish Co.

五弗五十仙宛以上
各五ヤロンのアイスクリームから選んで
費用を節約して儲けを增加する
テーラー結氷機
完備せる結氷裝置と卓越せるアイスクリーム製造機
晩市リチャード街一〇一九
ゼネラル
レフリヂベーション商會
電話ドグラス二六二
General Refrigeration Co.

クロストカーの窓硝子、カーペット、シートカバー等の取替修繕見積りは何時でも喜んで致します
ハウ街一四二〇電話シー五一三八
ルートオートトップ會社
Roote's Auto Top Co.

トッ
おいしいローナッテ
は市内弊店のみの特製品です
御嗜好に適するのは請合です
東へスチングス街圓書館筋向
クレーグベーキショップ
Craig Bake Shop, Ltd.

石炭及燃料は弊社からアルバータ堅炭
得意コークス、ブリケット類參五
晩市インダストリアル街參參五
サン燃料會社
Sun Fuel Co.

ブラウンブレード
ピーシー州最大
ケーキ
の獨立せるベーカリーであつて卸賣をしを專門とし他の會社に消費者に直接に賣りません

BB

ペネブル街一四六〇電話ハイ八四
ブラウンブラザースベーキング會社
Brown Bros. Baking Co. Ltd.

CHRYSTAL QUALITY WOOD STOVE
アドバイシツサ
表店木堅
スーケーヨシ
で時何は積見
九七八一街トーバルア市晩
會商ルタスリク●一イ
三九三イハ話電
E. Chrystal & Co. Ltd.

總てのボート用
人力ポンプ、動力ポンプ製造
貸貸いたします
晩市東カドバ街四〇
Pump & Power Ltd.

法律事務一切
晩市西（ステングス街八三七
メトロポリタン建築四〇三—六
ヂエ・エドワード・バード商會
電話シー六六六…六六六七
J. Edward Bird & Co.

曳自動車用達
五臺の自動車晝夜を分たず御用命を待つて居ります
晩市西（ステングス街一一六〇
晩香坡オートトーイングサービス
電話ドグラス二五二
Vancouver Auto Towing Service

漁業用具一切
△ギヤソリンエンジン
△ランプ、オーニング
VACラバブーク
エドワード
リプセット
Phone Sey. 6031
68 Water St.
Vancouver, B. C.

Xセルバタリー
百パセント加奈陀製です
一ケ年保證文句なしに修繕
カー七弗五十仙、御國しします
三十二ボルト・ヴィーデューチ
仙レヂオ八弗五十
船舶及火用バッテリー百二十八
販賣弗貳ケ年保證
諸君の古いバッテリーを相當の値段にて引受ます
販賣店又は電話にて御照會下さい
晩市メイン街及第十七街角
エキセルバタリ
電話フェヤモント一八六二

八馬力
ベンシッド
インヂン
取捨自由のワッタージャケット
大なるバルブ
ガスリン及オイルの消費に大なる節約が出來ます
スローリングに適當な
スロースピード
スチブスト
ステウストン　メシンショップ
Steveston Machine Shop
電話五九

窓、窓枠戸網戸
等製作販賣及グレヂング
晩香坡（マーボール七十七街及ハドソン街）
サッシエンドドア會社
Vancouver Sash & Door o.

スプリング各種製作、ツラック用
オバーロードスプリング運結車自動車機關車用等常に用意して修繕は迅速で完全
晩市シーモア街一一六二
電話ドグ五一三五
マクアリスタースプリング會社
McAllister Spring Co.

◉スプリングの御用なら何事でも取扱ます
◉外修繕取替再設備を完備
◉他より割安に御引受致します
ナ、イモ及晩市アルバタ及二街角
デンドッフスプリング商會
電話フェ五二一
Dendoff Springs Ltd.

諸種皮帶
總ての皮帶修繕
ペルトセメント防水皮セメント
ラタセメント
晩市東（ステングス街五四〇
電話ハイランド四八四〇
Cruickshank Bros. Belting

クロムハウト
ディゼル機械據付及船舶用九馬力以上
晩市ハウ街五二〇
スコット、フォスター商會
Scott, Foster & Co.

大道一切工具
晩市バウエル街三六八
秋山金物店
電話グドラス七三二

諸種紙類
營業課目
包紙トイレットペーパー、ナプキン、シールライト液体入マッチ
糸類著名なるキーストン學校用品
印刷用ボンド紙ブック紙カバー紙
文房具諸種紙卸賣
晩香坡市及ヴィクトリア
エスミス、デビッドソン會社
SMITH DAVIDSON & WRIGHT, LIMITED

機會は今！！
株式暴落低價の今、堅實な會社株に投資は今機會は時を待たず—
何時でも喜んで皆樣の御相談と忠告をいたします
ハウ街五四〇
ブランソン
ブラウン商會
電話シー二二四
Branson, Brown & Co. Ltd.
Investment Bankers and Stock Brokers

發聲映畫を
割安に氣持よ
く見るには
常に日本人諸
君を歓迎する
ローヤル劇場
コロンビア劇場
十五仙　二十五仙
一〇〇パーセントトキー

食料品卸小賣
新西院フロント街五二五
新西院サプライ會社經營
電話一五六四
デ・エンド・エム・キャッシュ
エンドキャリー
Westminster Supply Co.

葬儀一式
特に日本人には丁寧親切に取扱ひ御不滿の時は返金します
新場所で新築家屋設備完全
新西院第八街五三八
元デー、マーチ葬儀社總承
Patterson Funeral Home

ガスリンエンヂン
高級メシン仕事、鎔接仕事
バイル打込、取設仕事
其外ボート用附屬品一切
新西院フロント街七二六
電話二七五
W. R. Jaynes Co.

高等支那料理
美味安價　日本人歓迎
新西院第八街三六
新西院酒樓
Westminster Cafe

シャトル市
NPホテル
306—6th Ave., So.
Seattle, Wash.
停車場前通東へ一丁二
左側六階建

薬と化粧品
冬季に於ける
◇サロメチール
神經痛、肩凝、腰痛、リューマチス、運動競技による打撲、筋痛等
サロメチールは又凍傷に對して威大なる効を奏します
ビクターラジオ、蓄音機、レコード……
ビクターラジオは完全に日本の放送を聽取出來ます
ビクター蓄音機は他の追從を許さぬ完備したミシンです
ビクターレコードは針音皆無、音聲明確、曲目の精選等で有名です
◇流行レコードは
不滅の白珠—峠の小道。乳姉妹の唄。進軍の唄。神樂坂
早稲田メロデー。浦田行進曲。三郷行進曲。空中行進曲
悲しき偏路　△浪花節—壽々木米若—加賀恋松五郎。夕立勘五郎。孝子肉着面。乃木將軍
△端唄—みき光—淡海節—青柳。大津繪—立山節。博多節—二上り新内。目錄差上げます
日本行
切符販賣所
パウエル街三〇一
大正堂
電話ダグラス五五

N.Y.K.
1404—4th Ave., Seattle, Wn.
日本郵船美港出帆廣告
代理店晩市美市
B. W. greer & son ltd, great northern Railway
（船名）　（入港）　（出帆）
富山丸　二月八日　二月十一日
三島丸　二月廿二日　二月廿二日
伊豫丸　三月五日　三月八日
さいべ丸　三月廿九日
（一等横濱行九五弗神戸行二〇五弗
日本行三等洋食六五弗、和食五五弗
常盤丸富山丸一等横濱行百五十五弗
三島丸一等横濱行百十弗）
（晩市美港間船切符無代贈呈）
日本郵船會社シャトル支店
切符取次店
晩市
中山義一事務所
商業組合
井手律事務所
大正堂（北村商會）
水原代理事務所
プリンスルバート　持田平尖
美市　石田旅館
美市　澤旅館

家庭欄

れ可愛いらしい 照宮の御肖像

聖上陛下の御下命を拝して 上野壽伯が上納す

昨夏國陛下が葉山御用邸に御滯在葉山御滯在中の國陛下の御都合を伺ひ一月十二日朝御用邸に伺候して閑木侍從の手を經て御納め申上げた、氏は御下命と共に愛御用邸に伺候し御散歩中や御遊戯中の照宮様に供して二週間の内に十二號

油畫

の下畫を拵上げ更に宮内省から御肖物の御肖像を願ひ約三號感心致めて押葵に掛つたものである、照宮殿下の御肖像は巾三寸、幅二寸の象牙の板に細く描かれたものである御肖物はベルミリオンフランセ（鮮紅色）に五色の鳳凰の繻子模様で細の茶色ソランス天鵞絨の御椅子に坐遊ばされて居る可愛いらしい

御姿

である、同畫伯は光榮に感激して十二日徹夜して謹んで「本月岡木侍從の手を經て御納申上ました、押葵に當つては御感激を崩さない程度で御肖物の赤色が朱で鮮紅の中にあるベルミリオンフランセと云つてミニアチュアは油畫の如く濃厚に付けられぬので此色を出すに苦心を致しました、下畫のカンバスを國陛下の天覽に供した際も皇后陛下から種々御注意を賜はり御顔の工合から線の細い點に至るまで御指示を賜はり全く感激致しました」

犬養木堂まゐる

◇……孫にやられて

犬養木堂が日の中へ入れても痛くないといふほど可愛がつてゐる赤ん坊——すなはち健君の令息準醫院の幼稚園へ通ふ坊つちやんだが、さすがに木堂の血筋をひいてゐる丈けあつてとてもおりこうさん、もう假名交字ならポツ〳〵讀める、お正月にお爺さんの例で新聞をひろげてゐたが「いぬかひぬくもうのつひにまがり……お爺いちやんつひにまがりつて何のこと？」——これには、さすがの犬養さんも「ウ、ム……」とばかり口を閉じ

御氣に召し、照宮内親王殿下の御肖像の押葵方を御下命あつたので氏は非常に光榮として昨年七月二十六日以來齋戒沐浴してアナリエに閉籠り一切の製作を斷つて製作に努めた結果、漸く出來したので

珍らしい 羽毛畫

を發明

苦心三十年の後

高知縣宇川町秋丸田邊時成氏は若いころからの狩獵道樂から副産物の鳥の羽毛をもつて繪どする珍らしい方法を發見、これは各種の鳥の羽根の持つまゝの色彩を利用して畫用紙に貼りつけ彩色畫と同樣のものに仕上げるもので、明治三十二年四月、山鳥の羽で緋鯉を繪にしたのが初まりで自來考案を凝らしてゐたのが長い年月の後最近やつと

理想

に近いものができ出羽毛畫と命名、發表した、同氏は

「最初は天然のまゝの羽色、斑紋を利用しまたそれを今でも原則としてをるが材料關係から染毛と混用する、また最終具で補筆するなど變遷して來たが貼りつける樹には無色の特別のものを用ひガラス入額面などにすれば最も理想的で蓋は額以外木目、金屏等なんでも出來、花鳥人物、山水、文字等なんでも現すことができるのが特色です」

松タケの 長期貯藏

お正月後の 市場へ出す

正月を目當に時外れの栃の出荷、貯藏試驗には成功した上武奈良縣實業部習教育主事は栃よりも更に貯藏後の價値多い松茸の貯藏を試みることにし、昨秋これに着手したところ約一ヶ月半の貯藏に成功したが本年は秋までに種々の試驗を重ねて確信を深め少くとも正月以降まで貯へ獨くべき價値をかち得ようと計畫してゐる、この貯藏は正月以後の

市場

へいま山から採つたばかりの松茸と質も香も全く同じのものを出荷しようとするにあり栃同樣溫度とガスの按配を一時休止させる方法である　上武主事は語る

「昨秋の試驗で一ヶ月半の貯藏はできたが、さらに今年は貯藏器における溫度を秋の適當な冷氣まで引下げることを考へたいさうすれば成功疑ひなしといふ自信がついた、正月東京へ出荷すれば一本五十錢や一圓には賣れ、農村の副業收益を激增させるだらう」

「皇族だから 特別早く進級は嫌だ」

秩父宮さまの仰せ

御進級延々の所三月は大尉に

一月六日から陸軍大學二年生として御通學あらせられて居る秩父宮殿下には大正十四年五月一日中尉に任官あらせられすでに歩兵中尉御進級延々の所三月は大尉に任官後年限二年を過ごさせ給うたので陸軍當局では再三大尉としての實役年限二年を過ごさせ給うたので陸軍當局では再三大尉に御進級を申し出たが殿下には「皇族だからとて特別に早く進級するのは嫌だ、他の者と同樣で好い」との御意味を仰せられたので今日まで延々のところ陸軍省では近く正式に御昇任の奏請を仰ぐ打ち合せをなし今春三月いよ〳〵大尉に御進級相成る御樣で殿下には御昇進の上其方面における參謀部演習に御參加の由承はる

歌人原阿佐緒が 始めたカフエ・ラバン

小林孝子のカフエ・ユーモア 銀座通りの新名物

東京銀座界隈一九三〇年のパリ風町、田中光顯老伯は、流風、麥、歌舞伎座の横丁パリ・ラバン、一つは京橋町筋パリ・ユウモアー、一つは原阿佐緒・ユウモアは小立つた酒の森場所

◇

ラバンではかの女を「先生」と呼ばず、ユウモアのかの女は「K」さんと呼ばれる、Kさんは女給回樣のへささんに伍して日本國中女給の長老と自認しつゝも、運命の妖艶に悲しい嬌笑を盛つて「あら！まだお早いぢやありませんか、さうオ、ぢやまたお近いうちにね、おまらしてゐますわ」で男の肩をポン！と送り迎へる、田ではあちら向いてその運命的に山な臭へコムパクト

◇

ラバンの「先生」は客を迎へて無言の敬禮、その去るに臨んでは「シツレイシマス」と且重なる一拶、あちら向いては本を讀み歌を詠む、その歌に曰く「かつてしらぬ、よの相をもつぶさに見む、恐れを感ずわがしごとゆゑに」こゝで客に「先生がお書きになつた」歌の手拭を恭しく下しかれる

◇

ユウモアでは奥野多見男がセエカアを振るのと、小林孝子の「喫秋波」がお長物、ラバンの先生は兎の眼をパツチリと洋酒の鉢を片つばしからフランス讀みに讀破するの念願、ユウモアのKさんは『赤い顔してバトロンを待てば』いつかはたれかゞ店を持たしてくれるだろ！の期待を明く

日本米松白米
正百斤入　八弗二十仙
正五十斤入　四弗二十仙
當店特優の日本スシ米
その粘氣ふわりと炊けた御飯の風味食慾進み健康を増し家内圓滿

日本米梅白米
正百斤入　七弗七十五仙
正五十斤入　三弗九十仙
飯米として一番好評なのは何と云つても當店の梅白米

ケチアップ
美味くて經濟なスミスブランド、ガロン鑵入ケチアップ特價七十五仙
ハインズケチアップ大瓶特價二十五仙

豆類は美味くて滋養多く日本食には勿論洋食にも用途はたくさんあります
大手亡豆　白い小形の豆　特價四斤二十五仙
赤サヽギ　特價五斤二十五仙
青豌豆　特價六斤二十五仙
現金に限り

御來店の方に限り
プレード入、サトー入、茶及カーヒー入四つで組
一組僅かに九十五仙（御一人一組限り）
カーネーションミルク小鑵　持價五仙
同　大鑵　特價十仙
御一人前　一打に限り
白砂糖　十斤　五十仙
御一人前　十斤に限り

シンガーボールパインアップル　一斤鑵　九仙
竹の子　一斤鑵　二十仙
白タキ　二斤鑵　二十仙
純蜂蜜　瓶入　十八仙
白菜漬　一斗樽入　一弗
現金に限り

皆様の
晩市西へステングス街四六
古屋商店
電話シーモア二九參參

日本梨到着
晩市バウエル街二〇五
岩本商店
電話ドグラス五五八〇

西へステングス街四六
雜貨食料品商
古屋商店
電話シーモア二九參參

男女着類一切
澁谷商店
バウエル街三七四‖三七八電話ドグ五五二五

金物類は一切大勉強
にて御用命に應じます何卒御引立を願ひます
渡邊金物店
晩香坡市バウエル街二三〇
電話ダグラス五五三六

フラックス
ギルネット
最上等のスコットランド製
晩市ビーチー街五〇〇（ペキンス）建物
クロフオードエンドスチユーワト

各種紙函製造
新案スーツケース形折疊式洋服函
新案手提付帽子函其他各種折函
RISING SUN CO.
PAPER BOX
晩市ユニオン街二四五
ライシンサン紙函製造所
社主　庄司幸次郎
電話　Trinity 5603

ディゼル機械
船の機械のボーホールは吾々に任して下さい永年の經驗によつて必ず御滿足いたします
殊にワシントンエスタップ、アトラスインペリアルには特別の技術をもつて居ります其外總てのガス機械及ウィンチ修繕
晩市西ジョージヤ街一六八一
リツバー製作所
電話ドグラス三三六九
Ripper Manufacturing Works

和洋食料品一切
並に運送業
東カドバ街六二七
渡邊商店
電話ハイ五二〇八アール

Star Tailors
晩市東（ステングス街四四一
スター洋服店
相星
電話ハイ三四七

營業項目
△加奈陀生命保險會社　△デール船船海ト保險會社
△日本人部代理
△日本行乘船切符販賣代理
△歸化證にて日本行、妻子同伴又は妻子呼寄手續並に對白人交渉事務代理
井手事務所
晩市バウエル街弐參壹
電話ダグラス五五七六
自宅フエヤモント一八六七エル

葬儀一式
最も敏捷完全にして日本人諸君には特に親切に取扱ひます
晩市メーン街六一二
エドワード社
Edward Funeral Directors
電話ダグ五四五八ヴヒュー六〇八

電報

清瀬氏服部氏立候補

「東京三十日」清瀬規矩雄君は郷里大分縣第二區より立候補した、同區より立つものとは元司法大臣・前和歌山縣知事で元非上国四郎氏の後相時代秘書たつた服部敏氏は憲政会より立候補した、なほ鈴木喜十郎、牧野良三、加藤鯛十、大山郁夫、松岡駒吉氏も名乗りを挙げることになつた

職業選擇の好模範

ハワイで最初の同胞庭園技師

ミルトン大學出の郡山太一君

（ホノルル）公立學校教師が比較的待遇もよく就職も安全だつたので、誰れも彼れもが公立學校教師を目指して進んだ、ところが其の結果は卒業しても掛け口がない、仕方なく更にもう一年學校に居残つて勉強せねばならない、しかも何年の就職は保證されない——これは常に

公立學校　教師のみの問題

ではなく、ハワイにおけるホノイト・カラー・プロリップ青年間の悲しい現實暴露である、ところがこれに

「人のやる仕事をやつてもつまらないと思つたのでは、ランドスケープ・ガーデナーを志して九年前に渡米し、所謂一人前になつて歸つて來ました」

學位は普通のバチェラー・オブ・アーツであるが、在學中庭園造營學を專攻し、立派な庭園專門技師となつて生れ故郷のハワイに歸つて來た青年がある、郡山太一君（二十四歳）がそれである、同君は一九二〇年オッキンレー・ハイスクール一年を終へて渡米し、ウイスコンシン州ミルウォーキー・ハイスクールを終へて一九二四年同州ミルトン大學に入學、植物學及び

庭園造營　學を專攻して

一九二八年同校卒業後、加州において更に約一ケ年實地經驗を積み昨年十二月歸つて來たのである、同君は歸るや同時に兄の所有する土地半エーカーに、世界各國から集めた樹木花卉の種を植つけて培養中であるが、その傍ハワイ特有の植物研究のため、近くハワイ大學に入學し研究を終つたならば適當な場所に事務所を構へ植物培養所を持ち、庭園造營の請負を始めるといふ、目下ハワイには少數の庭園師が居るが

專門教育　を受けなほんとうの庭園技師は最近後工したアレキサンダー・ボールドウイン商會及び市郡政府建物の庭園を設計した支那人のトング技師の外には同君がゐるのみださうである、ハ

ソイに於けるホノイト・カラー・プロリップ青年の賑やかしい活躍は次代市長の職業選擇に好適例を示したものといふべきである、同君は

「ハワイにも今後は大きな住宅庭園が出來るでせうが、建築物でも、それにふさはしい庭園が要るし、たとひ小さな會住宅でも五十坪の樹木を植て庭園を作ると費用は

二百弗も　三百弗も高く

掛れます、さういふことが段々と判つて來ると、私達の仕事は相當忙しくなるだらうと思ひます、歸るとすぐ樹の種を蒔きました、もう大分大きくなつたものもあります、英國や日本へも注文してあります、歸つて以來この島の植物培養所は一通り參觀し、その經營者達の意見も聴きましたが、私はハワイの建築及び植物の特殊狀態に就ての研究が足らないので、それを研究するため、ハワイ大學の耳科に入學の手續きをとりました、實際の仕事は少し後に始めることになりませうが、依頼者があれば何時でも造園を請負ひます」云々と語つた

二十萬圓で對米宣傳

『日本』誌も共同

日本のツーリスト・ビューローが本年對米宣傳の第一着として宣傳費を計上し二十萬圓計上しポスター、映畫、展覽會等あらゆる方法を講じて日本を紹介し、日本觀光客の誘引に資することになつたが何分米國は尨大な國で僅か

二十萬圓　位の金では充

分な効果を擧げ得ないので鐵道省、滿鐵、郵、商船關係向きと協議の結果ホテル業者を加へた對米宣傳共同團體を組織し二十萬圓の使途について協議し左の如き方法によつて本年度宣傳第一回をはじめることにした、雜誌廣告十萬圓、宣傳用印刷物二萬圓、關係者招待展覽會その他二萬圓、以上の如く二十萬圓は大半雜誌廣告費にあてその他ポスター等と使用することになつたが第一回の發行ポスター富士の秀峰と春日山の風景は既に

印刷濟と　なり旅行關係

方面に輸送した、なほ郵船では ツーリストの運動に協力して機關誌「日本」を以て日本紹介に力を注ぐ筈であるが主幹ヂエームス・スチール氏が比律賓に赴くのでその後はルーカス氏が主となつてこの方面に力を注ぐ筈である

失業會議終る

遠からず又開催する

ウィニペッグに開催の失業問題會議は昨日を以て閉會となつたが同會は失業救濟局の終熄を求めて傾政府へ西部加奈陀からの代表を派遣することを決定した、出席代表の中には失業保險の創始の要求があり又失業救濟費を傾政府が分擔の件の要求もあつた、各州と傾との會議を出來る限り早く開き失業保險に關して金傾的計畫の考慮をすべしと云ふ點が重視さるべきものであつた

◇今回　の會議にはビー

レー、サスカチエワン、マニトバは出てアルバータからは代表者が出なかつたが之は折柄アルバータ州議會開會の爲に代表派遣不可能となつたもので其代りアルバータ會議の決定を支持すと同州首相チエー・イー・ブラウンリーは救電した、會議の常任幹部の中に喚香坡のヂョージ・デー・アイランド氏が加へられた

野黨の氣焔

パタロの政府改擊

當州議會で自由黨の驍將パタロは昨日政府攻擊の氣焔を揚げ昨財政年度の三百四十一萬四千弗の不足に就ての責任を擔當するを拒んで政府は逐鹿當時の公約を一切捨てゝ顧みない、無知と無能の結果巨費を損失し、のみならず自身の黨派の友人の爲に椅子を備へるべく何百の吏員を減首したと斷じ又エス・エル・ハウの

漁業政策を

指しては『之れ魚類の保存にあらずしてキャナリーの保存である、敗千の漁者の爲の支配を犧牲にしてキャナリーの利を圖るものである』と攻め次に

◇公衆　保護の爲に當州の

株式仲買人に對して檢事總長アール・エチ・ブールーが何等直接の行動を探り得ざりしことを論難したのであつた

色々な珍聖書

桑港のハウエル氏が蒐集

桑港の有名な聖書の蒐集家ヂョン・ハウエルは時價二萬弗の價ある諸種の古い聖書を集めてゐる、そのうちで最も興味ある一つは、いはゆるビショップス・バイブルと呼ばれたもので、一五六八年の印刷にかゝる恐ろしい大型のものである、それから珍らしいものは有名なブリーチ・エッ・バイブルで、これはメリー女王の時代にヂエネヴァに放逐された當時の英國民が

飜譯したものである

それから　一七〇二年に飜譯されたもので、これにはブリンスといふ言をプリンターと間違へて印刷してゐるので有名になつてゐる、ハウエル氏は一五三九年以來の馬鹿に大きい型の聖書から最も近頃にできた非常に小さな聖書に至るまで集めてゐると

同胞社會事業の爲め五十萬弗支出

昨秋日本を訪問し各方面から歡迎を受けつゝ詳細な視察を終へて歸米し救世軍總指揮官エヴァンヂエリン・ブース孃が救世軍關係者に漏らした所によると、日本人は實に感心な民族である、斯る同胞が米國に來て種々不自由を感じて居り非常に氣の毒である故にその社會事業のために五十萬弗の支出を考慮中であるとの事である

クヰンスボロ昭和會總會

（クインスボロー通信）昭和會第四回定期總會は二十六日學園で開催された、吉田會長の挨拶、田中園長の總會に對する、浦野幹事の昭和會組織に對する夫々希望演說あり須田鶴治氏議長席に着き森川會計及び浦野幹事の諸報告後次の諸事項を協議した、（イ）本會に常務議長設置の件、會員增加と會の發展に伴ひ必要と認ひ（ロ）ピヤノ及び謄寫版購入は一時保留（ハ）學園のため集會又は演藝會開催の場合は父兄中より設備當番委員設置の件贊成、方法は新役員に一任（ニ）白人學校と連絡せる各父兄（對して父兄會（入會勸誘の件は全部入會すること（ホ）教育會議（出席代表者選定は新役員一任（ヘ）本會に監査役三名設置可（ト）ホール委員三名增員差支なし（チ）椅子、テーブル購入は新役員に一任して購入（リ）演藝部委員五名設置（ヌ）敷地購入の件、新役員は土地の選定及び價格の點に就て研究し豫め見當のつきたる場合は臨時總會を開催の上決定（ル）幹事へ謝禮承認（ヲ）教室增築承認、以上終つて舊役員と議長に感謝決議をなす、役員選擧の結果

△會長吉田鶴吉△副會長浦野一二△議長須田鶴治△會計大西榮次郎△監査役土田末次郎、田井中米太郎、熊谷力△幹事戸田武△評議員河原團二、松尾壽八、森川作藏、藤木平三郎、山下貢長谷川長太郎、田中初次郎、上田米藏、吉島半次郎

此外各部長及地方委員は第一回役員會後發表する

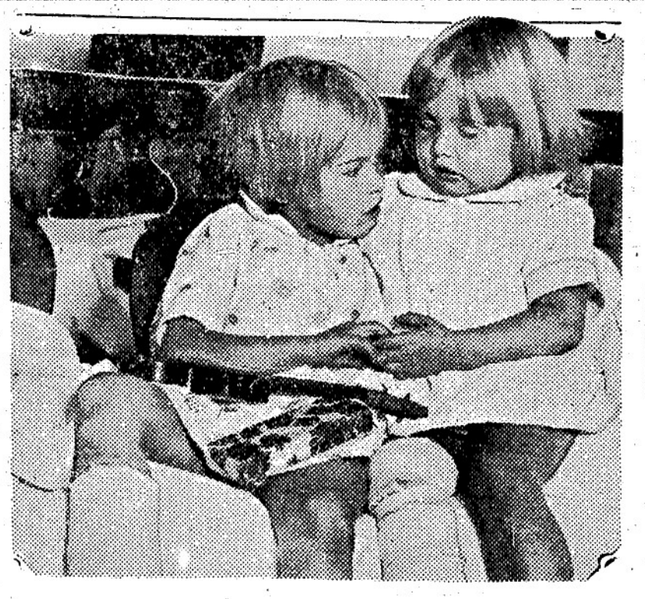
あらばま丸無線電報新聞

摘要

▲東京二十一日

羅府の姉妹、右が四つになるイレイン・スターンバーグ、左は三つになるフィリス、妹が自動車に轢かれさうだつたのを此姉が救つたのである

（大陸電報）



晩市語學校のために
大演藝會
ステブストン好喜會一座
二月一日（土曜日）午後七時より
日本人ホールで
晩市日本語學校主催

晩市東（ステングス街一九三）
第二八號室（メイン街角ドクソン建築内）
内外科、神經科、婦人科
公認　齋田醫院
米國醫學士　齋田榮
ドクトル・オヴ・オステオパシー
電話シー七五五七
住宅ハイ貳壹貳五アール
留守中シー八六八六

東カドバ街三六八
醫士　日下清方
電話ダグラス五〇七七

東カドバ街四三八
醫士　石原明之助
電話ハイ壹壹壹

◉ビーシー州公認歯科醫
バウエル街二一〇
下高原醫院内
影山歯科醫院
電話シーモア二四九八

三宅歯科醫院
ドクトル　三宅榮壽
東（ステングス街一九三
電話シーモア八六八六
住宅電話ハイ二二五アール

藤原歯科醫院
（キャピタル活動寫眞館直前）
メヂカルアートビルデング六階六〇一—六〇四號室
電話　醫院ツリニティー六〇三〇
自宅ハイランド六〇九七エル

筋違、肉離、關節外れ氣絶等を親切丁寧に治療のワター街三〇タミナスホテル内
電話シー九三四五　磯部定次郎

江間式心身鍛錬法
講師　面川寛之助
晩市バウエル街三九六
ホテアウホール三〇六號室
電話ドグ四六二五アール
不在の節はシー三七八八

造血新劑
理研　レバー
二、八〇を特價二、五〇
一般貧血症、冷え症、疲勞症等の元氣消沈者の復活强壯良劑です
晩市バウエル街二五〇
御藥と化粧品　文化商會
電話シー四〇八七

寫眞
バウエル街三七九
松岡寫眞館
電話シーモア五五六七

新荷着
江州澤庵　おいしい事、何と云つても元祖の前川商店特製品に限ります
新米關取白米　正百斤入（新米の味は正五十斤入（又格別です）
里芋（上等品の）　ウニ鹽辛
イカ鹽辛　鰹鹽辛　アミ鹽辛
其他おいしい日本菓子　澤山新着致しました何卒御用命の程伏て御願申上ます
晩市バウエル街三六九
前川商店
電話ドグラス九八一

漁船用具
金物類
運動用具
バウエル街二七〇
平松電氣店
電話ドグラス五五四四自宅ハイ五二二六エル

和洋雜貨　絹地綿布各種
バウエル街三二九
電話ドグ一七四七
宮崎商店

晩市バウエル街二一八電話シーモア一六〇〇
男物一切　日英商會
大木兵造

Bank of Montreal
Cordova & Main Branch
Vancouver, B. C.
◉日本最古の外國保險（明治三十三年支部設置）現今日本七都市に支店代理店を有す
晩市メイン街一八七　電話ダグ二八三
加奈陀日本人部主任　信夫事務所
主任　後信　夫　薩　均三　郎平

MANUFACTURERS LIFE
マニュファクチャラース
生命保險
晩香坡市バウエル街參壹壹
大勉強　石炭販賣　天野運送舍
（電話ダグ三〇五九）住宅ハイ六二五アール

保險　生命　火災　自動車
サン生命保險代理店
水原代理事務所
日本郵船
大阪商船　船切符取次
東（ステングス街二〇八
電話シーモア三四四七
水原潤吉
荒井茂左工門

明日伊太利のリヨン・ベイヤール・デ・ヴオヨ伯爵夫人は加州パンクトン・パークの學校教師ロウラ・ラング（ハウザー）左は同女の手紙、女が結婚の約束を履行せぬとて伯爵は女を訴へた、金を欲しくはない、愛を返して貰ひたいと伯爵は云つて居る　（大陸寫眞）

東京特電

言論戰に入る

總選擧は戰線から第二期の言論戰に入つて來た、本日の閣議は候補者の調査、政綱の方針を決定した、選擧に發表した五大政綱を以て明朝、政務局、與黨幹部が戰線に進出、先發隊小泉は長野、岐阜、鳴方面へ向け本夜出發した、俱は二月早々北海道（向け出發するであらう

犬養は二月三日に日比谷の公會堂で第一聲を揚げるであらう

政友の公認候補中幹事長、近藤瑛治は立候補を止んだ本日までのところ立候補申出は民政三〇九、政友二三六、社民二三、大衆一八、革新一〇、全民四、地方無産一四、國民同志一三、中立其他入れ込み六七八である

三木、浦川何れも保釋出願中の身であるが濱口や鶴の迷惑を考へて民政の公認を止んだ、彼等は黨の支持なしに獨立で逐鹿しやうと決心して居る

內務省では從來の慣例に倣らす朝鮮文字も有効と認める管轄選擧投票日陸軍省長官は閉鎖の管

財界攪亂怪文書事件

財界攪亂を企てた怪文書事件の取調べ、二十八日に輿論時代社の佐藤外二名拘引調査の結果黃に改容中の四山一派と氣脈を通じ宏田銀行の脅喝を企てた事の顯せと判明、宮內省怪文書事件首謀者多一郎も黑幕の一人であつた

重光王正廷交涉行惱

重光王正廷間の日支輿論交涉は王正廷が態度を變へ（なほ行惱みの模樣であつた

（本日着電）

管理法の下に果物プール設置か

果物栽培者大會で討議 擧げられた三つの點

昨日の第二日ピー・シー州果物管理委員長ブラック氏が提案せる栽培者大會と生產市場統制機關及び輸出業者大會とを一堂に集めて一つの下に「ピー・シー州果物プール」設置の件が提出された、右はこれを委員でも擧げて研究させることになるらしい

◉夜間のパーキング

三時間とす

委員會で承認

昨日開催の當市交通委員會では現在夜間自動車パーキング制限二時間を三時間に延長することを承認した、其他の決定事項左の如し

△グランヴイル橋の馬車通行は午前八時から九時十五分、午後四時半から六時迄の間禁止する立札を立てること

△次の場所の信號燈は毎日午前八時から午後十一時迄動く、メーンとへ（ステングス角、グランヴイルと（ヘステングス、ギヨージヤ、ロブソン及びスマイス）各角、シーモアとヂヨージヤ角

△其他の場所は午前八時から午後七時まで動く

◉日之出青年會（ポート・アルバニー通信）日之出青年會は今回例會を開き輝論大會開催を議決し期日其他は玉置、原金次郎兩君に一任

日本船員 當港で殺さる

加害者は埼玉縣人古澤喜二

徳島縣人赤澤巖銃殺さる

昨日午後一時四十五分當港ラボイント埠頭繫留中の凱王汽船株式會社所有船凱神丸（六二四〇噸）—山下汽船會社—上にて乘組員二等油澤喜三（四）がピストルで乘組員倉原徳島縣板野郡榮村出身小泉赤澤巖（三）を一發の下に撃ち殺しか事件があつた——事件突發の前後は次の如くである、昨日朝の九時半ピ加害者古澤喜三は同じ船員井上庄吉と同道し少し氣分が惡いから病院に行くとて上陸したが間もなく井上君は古澤と別れ古澤は同日午後一時十五分頃少々

酒氣を帶びて

他の同僚に連れられて船に歸船した、丁度其の時赤澤巖は後甲板の自身等の室に居たが古澤は同室に入るや直ちにピストルを出して赤澤を射つたもので丸は赤澤の腑の下一寸半位の腹に命中し死亡即死の狀態であつた、同室で如何なる事が同君の間に言ひ交されたかは目撃者がないので唯一人知るものは ないが加害者がピストルを出したので赤澤は室外へ逃げんとして立ち上つたところをやられたものゝ如く赤澤は射たれて室外（轉げ出てゐた、銃聲を真先に聞いたのは附近に居た二等油差當永實一君で赤澤の倒れるのを見るや直ちに一等運轉士の永勝高樹氏に事件を報告し加害者を押へに掛かつたが彼は室內に立籠つて近寄るものがあればピストルをつきつけて近づけすやうやく

危險を冒して

永勝氏等が取押へた、赤澤君はすぐ市の病院へ送つたが既に絕命してゐた、加害者は報により馳せつけた當市探偵グラント及びハン兩氏に連れられて行き警察では殺犯人として記名さる、直ちに同船を訪問した本紙記者に對して永勝一等運轉士は語る

「何が原因であるかは知つてゐるものはありません、陸から歸ると間もなくの出來事で加害者を抑押へる際なぞは一時自分等も非常な危險を感じました」

警察によると二名は同じ室に居るもので前日から何かのことで口論乃至感情を害するやうなことがあつて酒の勢で飛んでもない事をやらかしたものだらうと思はれてゐるとの云ふのである、因に被害者は昭和二年十月十四日、加害者は昭和三年三月二十五日の同船乘組である

古澤の 處分に就て

判事から檢事總長に照會中

死亡船員の檢屍裁判は本日午後二時半から死体收容場で開廷され加害者も同廷に引出され船員からは永勝氏外若干出廷した、加害者に對する豫審は明日午前九時半から開かれるが凱神丸（船長三輪藏氏）は去る廿五日當港へ入港し小麥其他を積んで明日晝には出帆せねばならず且つ次航海までには一年も要する有樣なので裁判は實際の證人なくして進行せねばならぬから本日警察判事は州檢事總長ブーレー氏に宛て古澤喜三の處分方につき照會中である、即ち日本に送つて日本の官憲にゆだねる點の問ひ合せなのである、古澤自身も本日「出來ることなら日本に歸して欲しい」と云つてゐた

◉別扱ひは御免

釣好きの大統領フーヴアー

フーヴアー大統領の魚釣りの好きなことは有名なことで、いつもタイムさへあればバーデニヤのラピダン河に出かけるがバーデニヤの州會はこの大統領の樂しみに敬意を表して『大統領に限り年中魚釣りをやつてもいゝ』と特別法を制定しやうとして居る、これに對しフーヴアー大統領は法律は大統領も雖も遵守すべきであつて、自分獨りシーズン以外に魚釣りを可能ならしむることは却つて有難迷惑フーヴアーあれはバーデニヤのラビダン河に出かけるがバーデニヤの州會はこの大統領の樂しみに敬意を表して『大統領に限り年中魚釣りをやつてもいゝ』と特別法を制定しやうとして居る、これに對しフーヴアー大統領は法律は大統領も雖も遵守すべきであつて、自分獨りシーズン以外に魚釣りを可能ならしむることは却つて有難迷惑

珍案の飛行機を帽をかぶつたスリアの優女映畫　ホワイトハウス

◉同和會役員會（フレザー・ミル通信）同和會は廿七日臨時役員會開催、評議員笠岡一三氏一身上の都合で辭任屆出あり承認、次點者久永宗敏氏を補充、各部長より部員指定及び本年度活動方針腹案提出あり活動の第一着手として近々辯論部主催演說

◉苺栽培者

管理法申請

と農相の聲明

ピー・シー苺栽培者が苺管理法を希望せることに關し昨日州農相アトキンソン氏は

『若し苺管理法實施を希望するならば正式に同業は署名の申請フォームを取つて來ねばならぬ勿論各地方大多數の贊成者を得ねばならぬ』

◉今度は

女のドロ棒

＝邦人家屋盜難 婦人三名襲はる

晩市で毎日々々婦人が襲はれて大騷ぎをやつてゐる半面には女の泥棒稼ぎが跋扈してゐる、昨夜十時半東カドバ街七一七ミセス・クラヴエト方を襲つたのが一人は女だつたのを二階に寢てゐた男が知つたが直ぐ逃走、昨夜街上で三人の婦人が盜まれ十二日間に十七人の被害者を出した、バウエル街三六六柏木氏、バンドラ街一六五七柵川氏等も盜難に遭つた

◉日本人怪我なし　一昨夜キングスウエーで新西院の堀部氏の自動車がスキッドした際乘つてゐた支那人が怪我したゞけで堀部氏は何等の怪我もなく車も少々の破損で濟んだ由

◉アラビヤ丸着期（特電）アラビヤ丸は月曜日（三日）午前八時檢疫所着の豫定、ヴイクトリヤ上陸客はスチャレーヂ三人

◉漁者ボス招待會　昨夜スキーナの日本人漁業家達は北京樓に新聞社關係其他を招待して晩餐會を催した

◉江州音頭庭會　一昨夜日本人ホールで擧行の宣傳江州音頭大會は三博士和漢洋三書を進講した

◉ナースの邦人傷死

大分縣人藤崎豐氏

（ルバート特電）ナース河プランデール・キャナリー三木一太郎氏ハウスの大分縣速見郡八坂村三百十一番藤崎豐氏（四）は本日アクシデントで死んだ

東京特電

▲御講書始　新年御講書始めは本日午前十一時開始、兩陛下鳳凰の間に出御諸皇族方も御參列あり横田其他

▲市川猿之助　一行渡歐駐目

▲市川猿之助

一行渡歐駐目

給料や旅費の問題で折合ひがつかず猿之助一座の獨逸行はオジヤン

▲公認候補　民政黨は第四回の公認候補者三十八人を發表、總計百七十二になる

▲正貨現送　三井銀行の送る四百萬圓を含んで正貨千二百萬圓は天洋丸で米國へ發送された（本日着電）

◉第二街佛教會　第二街佛教會は明土曜午後七時より第十二回定期總會を開く

▲正貨現送

◉募集　横溝キャンプではシングル伐り二十五名を募集してゐる

◉歸北　岸本半六氏は本日の便船でスキーナへ歸る

求　十五六歲のボーイ　本社營業部照會

生うなぎ到着しました　電話ダグラス二七〇六　樂々

青年を求む　年齡は十七八歲、體重九十斤前後馬乘りの上手な青年を至急雇ひたし　希望者は本社營業部有賀迄

貸家　ミツション市にてブレス屋床屋靴店ドレスメーカ等に最適の場所家賃又は御相談に應ず　メーン街村田ブレス照會

人員募集　シングル伐り廿五名（新シングルミル）一コード一弗八十仙、二十年間運轉權續の見込　場所—コキツトラム・ゴールドクリーク　希望者は九州屋迄　東カドバ街四三九　横溝キャムプ

Sigler Bros TAILORS　電話シーモア六六七二　伊坂洋服店　バウエル街二四四

御案內　新西院佛教會　第十街一二〇　二月二日（日）午後一時より本會堂參拜被成度慶讚法會を執行致候間御尚は混雜の御案內申上候之有候はゞ御客赦被下度候　發送洩れ

信徒各位　定期總會　來る二月一日（土曜日）午後一時より幼稚園教室に於て定期總會を開催致す可く候間萬障御繰合せ御出席被下度なは議事終了後茶菓の獻應及び餘興として江州音頭等有之候　一月三十日　ステヴストン　日本婦人會

裁縫　縫方裁方　出教授　外出御不便の方々に出教授の御需めに應じたいと思ひます　晩市ホテルウオールド二〇七室　北川君江

辯護士　エーエッチ、ヤング　（日本語を話します）　東（ステングス街一九三）事務所メーンとステングス角　ドウソン建物四〇一—四〇二　電話シーモア一六二七

しな　昨日葬送の際は御多忙中にも拘らず遠路態々御會葬下され御厚情誠に忝なく本來なれば一々御拜光御禮申上ぐべきを深く御處置儀乍ら紙上を以て一月三十日御禮申述候　親戚　長男夫　次男安保　三男勝太郎　光秀　外同藤原　友人勝質　同妻一男　親戚代

診察時間　自午前十時至午後八時　內外科婦人科小兒科　公認下高原醫院　ドクトル下高原幸藏　事務所バウエル街メーン街角　自宅フェヤビユー西第十街三四五　電話事務所ダグラス五五五五　同自宅ベビユー二四〇六　不在中は高原商會へ

オクスリは　高原商會　晩市メインとバウエル街角　電話ドグラス五五五四

各種ケーキ　特に日本人向きのケーキあります　洋菓子類一切製造　市內は多少に拘らず配達します　バウエル街三四二　パウエルベーカリー　電話ダグラス五五三一　自宅マーボール六〇七エル

ルーミング　二十一室價千五百弗賃五五弗　二十二室價二千弗リース付　フルーツ店　價千六百弗上等角ルーム付　住宅七室價千七百弗拂込相談　場所ステングス公園西　住宅六室價二千二百五十弗現金　五百弗、場所東カドバ六百番

バウエル街二六一　濱垣一事務所　電話ドグ參貳貳壹　ハイ一五五五五

日本勸業債券　支部晩市バウエル街三六五　自宅ハイ二八六一　竹本　佐藤

●左記の品安價提供いたします　變類一切六神丸、麥黃（目の妙藥）　百合、蓮根、椎茸、芋、クワイ、干筍　ちゝび、スルメ、銀杏、貝柱、ソバ、栗、生姜、腐乳鑵入又は瓶詰、シガレット、ペーパー、花火、種物色々　東ベンダー街七五—七七　金利源

◉今明日の天氣豫報（昨日四一度）

慾無情

ユーゴー作
黒岩涙香譯

（三九）

運命の手（下）

市長は其方が聞いて心の重荷を降したる樣に成した、馬車が出て到底今日中にアラスへ着く事の出來ぬのは、是れが天より我身を遮る者では有るまいか、此身は何としてもアラスへ着く積りだのに天が許さぬ、天が此馬車の輪を折つた、天が此身を引留るのだ、此身に自首を許さぬのだ、今日一日を此土地に留まれば我判は濟んで了ひ、此身の身代りを爲つて了つて此身は市長の儘で勵確する外は無いのだ、何も此身の所爲で無く、天の所爲だ、皆天に在るのだ市長は何だか天に對し度い氣樣に成つて、仕方が無いから一日を此地に留まり、例して馬車を直させる云ふ氣に成つた、彼れの身代りに立つてゐる不幸な男は、可哀相に全く天から見捨てられたのだ。

最う何としても仕方が無い、市長の自首は延み、裁判は確定する是が天の配劑と云ふものなら何だか、人間の腦に落ち難い配劑の樣にも思はれるけれど、市長の腦には落ちた。

若し此事が人通りの多い野原でも在つたのなら、是きりで終つたであらうが、彼は荒野だから市長と馬車屋との間答の間に多勢の人が立つた、其中に居た一人の小僧が市長の熱心な答手を見つは其の「代價は充分に拂ふから」と云つた言葉を聞き、何か思ひ付いたとの樣な顏を立つたが、驅て市長が天の配劑と見極め之附けやがら馬車から降らうとする所へ一人の老婆が通つて來た、老婆は市長に向ひ「貴方は此の小僧から聞きますれば、貴方は馬車をお求めなさるとか云ふ事ですが、全くご御座いますか」此の間に聞いた通りで市長の顏に汗が出た、ヤッと自分を放つて呉れた怨ろしい運命の手が、又も後から已を抽へに來たのでは全からうか彼れは答へた「馬車を買はうと思つたけれども此土地には何所を探しても賣る馬車が無いのだから止めにした」老婆「オ、ユ私共に、丁度お賣り申して好い不用の馬車が有ります上」愈運命の手が再び市長の背に注いた。

市長は馬車の無いに極つた所へ代りの馬車の現はれたのも天の配劑だ、市長は老女の言葉を聞き全く顏の色を無くした。

けれども、老婆が馬車を持つてゐることは事實である、馬車が有るならば、行かねばならぬ、此土地に一日を淫す口實は無い。

無論、馬車屋も、宿屋の者も、行かれてはお客を失ふのだから、一日を極めて老婆の馬車を乖離した「あの樣な物は馬車ではない」と、「全く殘れ掛けてゐる」とか、思ひ附くだけの故障を並べたけれど、輪が二つ揃つてゐて其上に人の乘る所があつて、馬に引かせるやうに成つてゐるから、駄等云くても馬車は馬車だ、市長は老婆の云ふが儘に價を拂ひ、買取つて之に乘り、然うしてアラスの裁判所に指して進んだ成る程を馬車だと云ひ兼ねる程の馬車だから其の途中で困難の多かつた事は記し切れぬ程であるが、それでも日の暮れ頃にアラスから七里といふ所まで押寄せた、茲まで來るも流石の市長は疲れ果て、此上の進行が覺束無く思はれ狀だ成つたので更に一頭の馬を雇ひ、その馬丁を道案内にし、二頭引として走らせたが、道は道の爲に、道で無い野原を辿り回せねば成らぬ所多もあり、夜七時に至つて未だアラスに着かぬ、市長は馬丁に問ふた「アラスまで最う何里ある」と、馬丁は答へた「最う三里です、八時には着きませう」八時が九時まで掛つても進む外は無いのだから、又益々急がせたが、併し市長は怪しんだ、八時に着いて、裁判の間に合ふだらうか、孰れ裁判は書間から開かれるので、我が身代りに立て居る馬丁郎とか云ふ老人の犯罪は單に果物を盜んだ火の事だと云ふのだから、その調べは細に二三時間に濟んで了ふだらう、事に依ると今日既に濟んでゐるかも知れぬ、例すれば此樣に急ぐのも無駄でも急がねば成らぬ

素人で出來る

簡單な米の鑑別法を 滋賀縣廳で發表

新らしい米は榮養價値が多い

滋賀縣農業試驗場では素人でもできる簡單な米の化學的鑑別法を研究中であつたがこの程成功した、試驗には三種類の藥品を用ひてある、第一種類はパラフェニレンヂアミン一パーセント液五ミリ、第二種類はグアヤコール一パーセント液十三ミリ、第三種類は過酸化水素一パーセント液一滴ですつ米粒を試驗管にいれて三分間放置し然る後ピタミンピーが多ければ多いほど濃度の簡單な鑑別法の研究を進めてゐる、右に付き農林當局は語る

「試驗を用ひる鑑別法は早くから研究されてをり、驗藥課では數年前にこんぐ私が用ひた第二種類のグアヤコール液と第三種類の過酸化水素液とで研究してゐましたが成功しませんでした、こんぐはパラフェニレンヂアミン液を用ひた結果簡單に鑑別することができました、其結果新米の方が榮養分が多い事が化學的に立證されてゐました」

『執達吏』が 改名し 昇格す

『執行官』となる

新民事訴訟法施行を機として刑事訴訟法の改正なども矢つぎ早やに進捗し時代的方針の制定を見ることとなつたが從來比較的關知されず勝ちな執達吏と稱する執行官は司法省内の十一委員の手で長く研究を重ね目下當局の手で大綱起案を進んで來た、從來

競賣

が債務者のひけ目落札者の弱味に彩られてゐるばけ競賣ブローカー、競賣暴力團の惡が横行して刑事犯罪を常に起すといつた弊害多く、かつ執行の際執達吏の地位が低いため種々無理や脅迫の往々起る例が多く、競賣は圓滑に行はれる場合が少かつた新法ではこの種の弊害に鑑みて制定しようとするものでその眼目は執達吏の地位を向上改善し高等官級となし執行官なる名稱になすこと、競賣ブローカーの

弊害

を除くため不動産の競賣は民間の信用ある信託會社、土地建物會社等に全部委託賣却させること、動產の競賣には當股的な「公賣所」なるものを街頭に設けたれども氣安に入つて買へるやうな民衆化の方法を取らうとする

藥の調合
バウエル街三九九
公認 **パウエル藥店**
電話シー七五〇二
ショウと岩崎の共同の藥店
Powell Drug Co.
399 Powell St., Vancouver, B. C.

ること、競賣値段も通常市價と變りないやうな仕組にしようとするなどである

◆カイロで死ぬ

二歳の孤ン坊

一月十一日午後十時頃東京本所柳原町古物商宮下傳次郎二女もとは丈女ぐ（二歳）が下六畳の間に添寢中、約二十分後ぐが死亡してゐるのに驚いて本署へ屆け出て檢死を受けたが、原因はぐが風邪をひいた爲毛布でよく包み大型懷爐を床の中へ入れた處、懷爐から發する炭酸瓦斯のため窒息死亡したものである

立證

ぐ色に染色する、このビタミンピーの含有量によつて新古米を鑑別するので新米は古米にくらべてビタミンピーの含有量が多く、榮養價から見ても新米が古米より榮養價値が多いことを

競賣

してゐる、明治以來ち日といつた相場に彩られてゐる

一等運轉手の妻 哀れなる母子の心中

自分だけ生き返る

養父と夫との板挟みになつて

厚氷の香りもまだ失せぬ一月五日の早朝崎市郊外に寒にそむき母子心中事件があつた——尼崎市外小田村杭瀬常後大阪府船場淀川路某船一運轉士田米健一（三）の妻みつ子（三）—いづれも假名—は四日午後六時ごろ便箋四枚に夫への秋別の言葉を幾ヘ所下奥三畳の間で北枕に床をのべ一粒種の長男一郎（オ）にカルモサンをのませ熟睡するを待ち

涙を

をふるつて其新しいタオルで一郎を絞殺した上自分もカルモサンを多量にのみ一郎の死骸に添ひ寢した、自殺をはかつたが一月五日午後七時ごろに至り平眠狀態からさめたので、東隣家に赴き夫の兄の神戸御船通り六丁目西野次郎に宛て『重大事件が起きたから直ぐ來てくれ』との電報を打たせたので始めて前記の事情が判りかくと尼崎署に屆け出た同署の大澤司法主任が現場に急行取調べたところ、みつ子は數年前

叔父

に當る福井縣丹生郡四毛村海浦の船持、資產家山本家（假名）に養女に貰はれ間もなく他一を迎へたが、養家ではその後船員連の勞働爭議のため債に家運傾き養子健一に對して負債償却の援助方を申込んだことから、父と夫との間に板ばさみとなり惱んでゐたがこの七日夫が歸ることになつてゐるので、みつ子は夫と顏を合はせれば必ずこの問題が再燃することを苦にして遂に死を決し、養父を立れば夫が立たず——との遺書を殘して愛すればこその惱みよりこの擧に出たものである

傳統の殼を出て 芝居界にも左翼時代

崩れゆく歌舞伎王國

新興劇團が續出す

小山内薫氏の死により東京築地小劇場の分裂後が相次ぎ新興劇團は一時沒落を傳想されたが、結果は正に演で、却て分裂した兩劇團は帝劇で未狐座へのいはゆる大劇場進出をなり、前傳座改め左翼劇場ど心座をも何れも相當活躍し大衆からは從來になく歡迎され出し興行成績も何れもかうした劇團としては驚くべきほど好くなつてきた、その結果は既成劇團で演劇志願者に可成りな影響を與へつゝあることが今年になつて明に目立つてきた

◇

そして既成劇團の中でも特に傳統的な歌舞伎界にこの傾向が最も顯著で大阪では阪東壽三郎が「第一劇場」なる大衆的な劇團を組織し東京では左團次一派の中堅であつた河原崎長十郎が心座を指揮して新興演劇に突入したのが昨年のこと、最近では歌舞伎界の新人市川猿一家の入首藏、小太夫が市川家一門同志を集めて、大衆座をつくり慫いたことには組織も「執行委員制度」を採用し、今月末には本郷座で左翼劇場の援助の下に出し物もシングレアーの「スパイ」落合三郎氏原作の「孔波快樂秘錄」を並べて敢然左翼的色彩を濃厚に露出した

◇

さらにさきごろ新國劇から脫退した鳥頭、鳥井らは映畫界から革命を迎へ（今東光氏と手を握つて世紀劇場を組織しこれも左翼大衆演劇を標榜しいはゆる新時代の劇界の尖端を切らうといふ意氣込みだ

さうだ、この情勢ど傾向とは互に對立して絲々存在をまではむ互に對立して絲々存在を續けてゐた藝術の群小劇團が漸次無くなり左翼的な新興劇團に合流する結果を示してゐる

◇

一方藝術主義者の運中も一九三〇年を期して新音樂を發表した、それによると長田秀雄氏、關口次郎氏らは演劇座に立てこもり池谷信三郎氏、西村晉一氏らはニキタ・バリエフの創設したかうもり座を退從して同名のかうもり座を組織し明るい興味的な演劇で新興劇團に對立しやうとしてゐる

◇

これに反し新派はその昔壯士芝居に自由民權の新思想を鼓吸し當時は役者の榆東敗百回に上つたといふ歷史を持ちながら衰退依然たるものである、何れにせよ左翼劇團の勃興を傳統をそのもゝ如き歌舞伎界からこれと同じ方向に進まうとする運動が實際的になつて來たのは最も注目すべき傾向だといはれてゐる

廣告

根治し獨接骨の技術に就ては既に日本人各位御熟知の事に候

東ベンター街九二電話シー三六二七
廣濟堂藥舖
醫士　林弼臣

由完全に接骨致されし事を深く感謝し併せて同醫士の醫術優良なることを江湖諸彥に御推薦申上げます
バウエル街四五三　堀善商店主　堀善彌

ア三六二七に御かけなされ同醫士の治療を受けられん事を御勸め致します
雨森　林藏

場合は直に電話シー三六二七にたかけなされ同醫士の治療を受けられん事をたすゝめいたし候
イーバン　伊藤

ステグストン
インペリアルキャバリー
濱本安吉
五十七才

薪炭
マーリンウッド
コンパニー
電話ハイ一五六〇五
自宅ハイ一六八一

洋雜貨食料品
東洋商業會社
P.O. Box 46, Port Essington, B.C.
同支店
324 3rd Ave., Prince Rupert, B.C.
郵國七三六電話グリン五七八
主任 大橋松次郎

鮮魚肉類 野菜
薄利多賣、顧客本位
バウエル街四五七
ユニオン魚肉店
電話ハイ三三六

バウエル街二五八
小澤靴店
電話シー三七一一
住宅ハイ二五八六エキス

先祖
傳來名灸
男女諸病切
並に按摩拔膏及骨つぎ筋違ひ
子供のカンの灸
ジャクソン街參貳第一二號室
齋井上旅館
鎌倉
電話ハイランド五四九

時計修繕
如何なる時計をも正確に且つ安價にて御用命に應じます
メイン街二〇六
山崎時計店
電話シーモア六四二四

和洋食料品一切
精米運送業
自宅東カドバ街六七九
電話ハイ五八〇七アール
酒井精米所
精米工場　東カドバ街一五五

新着品御案内
●ワサビ漬　三〇仙
●シノブ漬　三五仙
●鯛仮の素　三〇仙
●里芋　三斤　二五仙
●山芋　一斤　二五仙
●クワ井　二斤　二五仙
●千柿　一打　四五仙
●サツマ芋切干　一斤　一五仙
●千切大根　一斤　二〇仙
●黃名粉　二斤　二五仙
香村商店
電話ダグラス九二一
209 Powell St.

ロックガス
最上の天然瓦斯
最新ガスレンヂを皆さんの臺所に設備なさい
御家庭内を通じてガスパイプの開閉自在の便利を與へるのはロックガスであります
今日＝左記へ御照會下さい
晩市リチャード街七六七
電話シーモア五一五〇
B. C. Rockgas Ltd.,

壁紙、ペーント類一切
船舶及家屋用塗料店を御訪ね下さい
適當の品と使用法を説明致します
新西院コロンビア街六二六
ローヤルシティー裝飾會社
Royal City Decorating Co., Ltd.

紙類及文房具卸商
晩市ハミルトン街一〇三八
電話シーモア八八二一
Columbia Paper Co. Ltd.

葬儀一式取扱
設備完全親切丁寧
ナンエンド トムリン **葬儀社**
晩青坂市ホーマー街五三一
電話（晝夜）シーモア貳貳壹

亞鉛板鐵工船ファナース仕事一切
晩市スコシア街二四二一
サプレム板金工場
電話フェヤモント九九
Supreme Sheet Metal Work

ワットソン皮手袋
クットソン、サスペンダー
ワットソン防水着類滿足保證
東第二街一二七
チョン・ワットソン商會
John Watson Ltd.

諸種製材
御入用の節は日本人販賣人山崎又次郎に御面談下さい
新西院
モハーク製材所
Mohawk Lumber Co. Ltd.
New Westminster, B. C.

オートメタルウオクス
インシンボデー、フェンダー、トップ及波狀仕事の外は一切致します
新西院八街とヴィクトリア街角
スペリアオートメタルウオークス
電話一九三二自宅一五〇ワイ
Superior Auto Metal Works

葬式一切
慇切に御取扱ひ致します
新西院第六街六六
エンバスボーエルドソン
S. Bowell & Son

湯タンポ
貳ケ年保證付の上等品
九十八仙　壹弗二十五仙
壹弗卅九仙　參弗
新西院コロンビヤ街六五九電四三
レキゾール
ドラッギスト　**ビューース**
Bew's Drug Store

助產婦案内

助產婦
晩市プリンセス街二一五
ユレカルーム三階卅一號室
電話ハイ三四九九エル
不在中はハイ一八八二
高橋喜志子

助產婦
バウエル街二〇三
電話ダグラス一六八
田邊よし子

助產婦
東カドバ街八六五
電話ハイ五七二七アール
不在中は電話ハイ三〇二四ワイ
高田幾子

助產婦
バウエル街三九六ホテルウホールド一一三號室
電話ダグラス四六二九アール
渡邊糸子

洋和
陶器類
スキーナ河ボートエシントン
郵國三一
岸本商店

食料品一切

迅速丁寧
バウエル街二三八
電話ダグ五五三五
煙草、キャンデー並に果物類
尾本運送業

晩市アレキサンダー街六六二
富士洗濯所
電話ハイ九九

何時でも出張致します
寫眞——出寫し專門
電話ハイ八七六エル
747 Cordova St. E., City

婦人子供
帽子製造販賣
晩市東カドバ街二三一
友田帽子製造所
電話ダグラス四六三七エル

純良新鮮
ミルク配達
晩市メーン街三〇〇
ローズバンク
デイリー
篠木松
電話ダグラス五五三七

婦人子供
帽子製造販賣
晩市東カドバ街二三一
友田帽子製造所
電話ダグラス四六三七エル

住宅
東カドバ街七九一
ハイ九二七エッキス
加藤靴店
電話シー二二六九
バウエル街三三八

關根旅館
晩市バウエル街六二〇
館主　**關根なか**
電話ハイ四四四六ワイ

家具及金物類一切
中古家具其外賣買
メーン街二二四電話ドグ一六三
舊太陽家具店跡
今田商店
今田兵二

世評の高きグッドヤータイヤ
其外自動車附屬品一切大勉强で御用命に應じます
晩市アレキサンダー街ゴーア街角
邦人唯一のグッドヤタイヤ特約代理店
日本オート
電話シーモア一四五八

巨船 快速
エンプレス カナダ　三二五〇〇噸
エンプレス エシア　二五二〇〇噸
エンプレス ルシア　二五四〇〇噸

僅か十日で日本へ行かれる

CANADIAN PACIFIC
STEAMSHIPS LIMITED

横濱へ十日間で
神戸へ十一日間で
長崎へ十二日間で

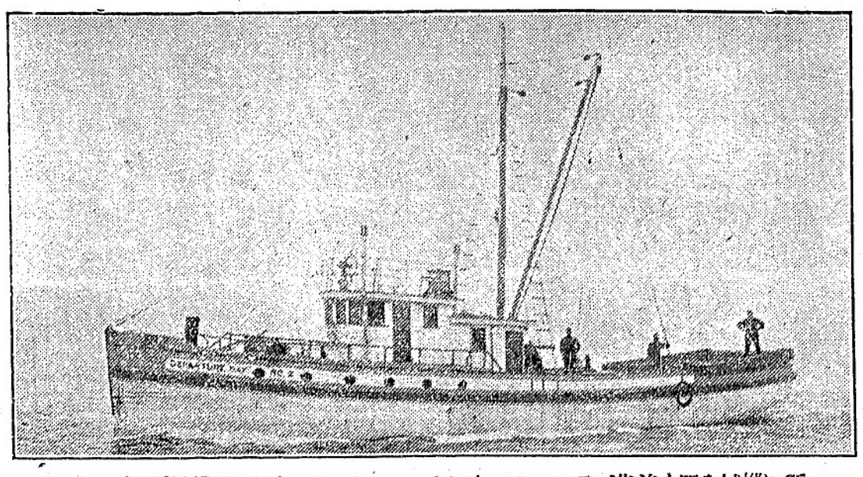
安全
何れも太平洋上の巨船で樣なとは本社船へ乘つて初めて知る事です
少し位の時化（シケ）では特に安全です

出帆表
二月十五日カナダ
三月八日ルシア
三月廿九日エシア

便利
三等の待遇は特に注意して居ります
船室は各船共中央部で清潔です
寢臺はスプリング附マットレスです
日本食の用意があります
各船共日本人が乘組んで居ります
沙市より同賃金で連絡切符差上ます
今回特に日本人コック二名を乘船致させました日本人のお客樣には純日本食を差上ます

すまひ願會照へ記下は細詳
加奈陀太平洋汽船會社
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent
CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic)
J. J. FORSTER
Steamship General Passenger Agent
Vancouver, B. C.

DEPARTURE BAY NO.2　裝置ンジンイルゼイデントンシワ　筒汽四力馬百



いさ下究研御をンヂンインリマ●ルゼイデ●ントンシワ
得をるす遠に地的目すせ熱を械機てし殘を裕餘の分充さべす頼信に常
トツボデーリナシメ坡香晩　五五壹壹街六第西市晩
VANCOUVER MACHINERY DEPOT

近世俠客

清水の次郎長

神田伯山口演

（連載　根岸花道）

（第百廿二回）

うげ屋の開夜ではあるがたしかに次郎長だ、と吉五郎がエイッと一撃斬り下ろした白刃、石松はそれを受けやうとしたが遅かつた、ざくり肩口を割りつけられて、ウームと唸ふとコロ〜〜とよろめく、所を飛び込んでドーンと腰を突いて『石めたノー、ヤイ石松、もう逃る事は出来めい』『ウーム、よくも俺を欺しやアがつたナ、それでもわりやア侠客か、友達から金を借りてその金を返す事が出来ねいで欺し討ちにするとは卑怯なら取り上げて見ると成る程こりやア兄貴、やつて子（ア）』とグイと引き起し明光目がけてズバーリと刺した、石松はウームと言つたがブルノ〜〜ッと軀に波を打たせて息は絶へた　吉『もう大丈夫だ、イやみん大きに御苦勞だつた』『ものを半北の親分の所へ送る事は出来ねね』兄『どんな顔をしてゐるね——ウーム、人間は死ねば大抵目を閉ぢるものだと聞いたが、之れはどうも驚いたナ、それでは疑ひの毛を切つてそれを送る事にいたしませう』と言ふんでそれから疑ひの毛を少しばかり切つて言は傍の田の中へすて、了つた、ところでふ話は分れて此方は次郎長、石松がそんなことになつたとは少しも知りませんが、なんにしても歸りが遅過ぎるので案じてゐた、スルト次郎長の兄貴分に俊藏と云ふ者があつたが、此の者が賭場に手入れのあつた時に殺人を頼つて十五六人の子分を共に次郎長をたづねて參りました、そこで之れを匿まうことにしたが何んにしろ役人を斬つたことだから如何に世の中が騒がしいとは言ひながら詮議がきびしい、それが爲めにどうしても清水へ居いてむく事が出來なくなつたから一時伊豆の下田へ行つて身をかくしてゐるがよからうと一同を船に乘せて逃がして了つた、スルト此の事がどうやら役人に知れたと見て毎日のやうにイヤな奴が子分を見に來る、そこで御用の聲を聞かないうちに又當分隠れ家を變る事にしやうと、大政、小政、喜三郎に心角力當、それに慕ひ代藏を以上五人の子分を伴れて清水を出ました先づ遠州へやつて參りました、之は本座の熊五郎といふものをたよつて當分そこで遊ぶつもりで、時は六月十日の事、石松が殺されてから三日目のことでムいます　次『御免下さいまし』（エヘ、お出でなさいまし）出て來た子分は次郎長を見るとびつくりして『オ、何方かと思ひましたら清水の貸元でムいますか、さア〜こつちへお上んなすつて下さいまし、親分は、清水の貸元がおいでになりました』と奥にゐた熊五郎に聲をかけた。

貸すあても、なくて淋しくくづした膝を、借に今夜も、猫が來る

アビつくりする筈だ、石松は目をクリッと見開き、口を結んで今に飛び付きさうな形相をしてゐる、頭の吉五郎もこれには思はずブル〜〜ッと身を慄はせた　吉『恐ろしい顔色をしてゐるナ、こんなやみん大きに御苦勞だつた』『ものを半北の親分の所へ送る事は出来ねね』兄『どんな顔をしてゐるね——ウーム、人間は死ねば大抵目を閉ぢるものだと聞いたが、之れはどうも驚いたナ、それでは疑ひの毛を切つてそれを送る事にいたしませう』と言ふんでそれから疑ひの毛を少しばかり切つて言は傍の田の中へすて、了つた、ところでふ話は分れて此方は次郎長、石松がそんなことになつたとは少しも知りませんが、なんにしても歸りが遅過ぎるので案じてゐた、スルト次郎長の兄貴分に俊藏と云ふ者があつたが、此の者が賭場に手入れのあつた時に殺人を頼つて十

保險代理業
晩香坡市グランビー街二一七
電話ダグラス五五二三
自宅電話ハイ四一二四
熊谷太郎

Optical C.
Opticians.
Optometrists
ings St, W,
uver; B. C.

tal Lenses
全なる
ズである

眼の惡い方々に
●あなたの目に適當な眼鏡を調製します
●頭痛が持病の方もメガネで根治します
●多年の經驗ある專門技師が居ります
▲安價と迅速は市内一

諸種自轉車　モーターサイクル
及び附屬品販賣
晩市バウエル街三九六
電話ダグラス五五二六

ミツシヨン晩市間
定期運送
事務所晩市バウエル街三六五

Canada
加奈陀サン
生命保險

新しき春と共に春着の御用意はスタイルに色合に苦心撰擇の品を揃へて居る弊店で清楚たる新裝を御整へ下さい
晩市メーン街貳貳〇
みやこ商會
電話シーモア五七七五

新荷着御案内
友仙モスリン、改良モスリン
其他ドレス切地各種
◇毛糸
晩市バウエル街三二四
御婦人御子達着類商
東山商會
電話ドグラス五五四九
御インギの御着物は特設裁縫部を御利用願ます入念で速に御間に合せます

かまぼこ及細工物一切
ダンレビー街一〇七
板熊
電話シー四一六四

新古ストーブ類
新古家具類
日本レコード
ガーデン道具一切揃てます
晩市東カドバ街一三八
竹内家具店
電話シーモア六〇九一
住宅ハイ三五四六〇ル

●魚類
●肉類
●青物類
●カマボコ類
●和洋食料品
バウエル街二六二
田中六彌
電話ドグラス五五四二

石炭販賣
誠心堂内
伊吹運送社
バウエル街二四九　電話シー四八八四　自宅ハイ一〇三三ル

今年も御活動作戰の日頃
何と云ふても第一
體力の御養成
古來キメで賣れる
大木五臟圓　貳弗、壹弗
精力素　貳弗廿五仙
活力素　壹弗八十五仙
體素　貳弗
其他强壯劑は色々御座います
アメリカンメール
アドミラルライン汽船切符取次所
晩市バウエル街二四九
誠心堂
電話シーモア四八八四

和洋雜貨食料品
ニュー・ウエストミンスター市コロンビア街八三七、八三九
西口商店
電話一一六一
自宅九〇九エキス

和洋雜貨食料品
日用品一切
ポートエシントン郵區二七
龜田商店
P. O. Box 27,
Port Essington, B. C.

●婦人子供
仕立物はスタイルお好み次第御注文に應じます
バラード街五〇〇　辻禎子
電話シーモア三九六六
服裁縫教授

晩市バウエル街三四四
石炭
前川運送
販賣
電話シー二二四〇

鳥類卵
豆腐類
種々御注文に應じます
晩市ゴーア街二一六
宮崎豆腐店
電話ドグラス四六七三エル

▲〈ムステッチング
スタイルがよくて
値段が安い
御婦人と御子供衆の
洋服は是非とも
婦人子供
寺西洋服店
バウエル四三三電ハイ四五三エル

御旅館
野一色放射蒸熱電氣治療器米加一手販賣所
美府チャザム街六三六郵國一一〇三一電話一一三三一
日本行切符取次
電氣治療所　石田旅館
636 Chatham St.　石田元藏
Victoria, B. C.

御旅館
日本行船切符取次
大澤旅館
ヴヰクトリヤ市フヰスガード街八二〇
郵國一三三一　電話九六四
大澤サト
大澤爲一
820 Fisguard St, Victoria, B. C.

●鶴龜印白味噌
飛切特等
晩市バウエル街三三七
特約一手販賣
蛭崎商店
電話ドーグラス九九一

石炭
晩市ゴーア街一三〇
マキ
當山運送舍
樂々亭の下
電話ダグラス二九一九

室内清潔、各室湯水スチームヒーター附
高等旅館
バウエル街三九六
電話シー三七八八
ホテル高橋
ウオールド

荷物運搬は凡て確實
親切
勉强で
好評な

電話シー六〇九七
運送社へ
バウエル街三〇〇
疋田商店内
自宅ダグラス四六九四エル

●高等南京料理
コックはこの道の腕きゝで料理は皆樣のお口にあふやう
美味に調理　値段は大々的勉强
晩香坡市バウエル街三八二
新南京樓
電話シーモア七八七五

會席御料理並にすし
千鳥
バウエル街二二九
電話ドグ五五七八
鎌田玉子

上等生鰹到着致しました
ゴーア街一三〇
樂々
電話ダグ二七〇六

メーン街二三九
音羽亭
電話シーモア八六九五

おめし手輕料理
ゴーア街二一五ヤマタキシー南側
万
電話シー四三九八
バウエル街二六四

うどん、そばめし
井物一切、御手輕料理
メーン街二〇六
彌生
電話ダグ五五六一

御料理仕出し
電話ドグ二六四九
鶴の家
中川つる

すし丼物一切
バウエル街四四一
林家
電話ハイ一九九

バウエル街二五〇
鍋燒うどん、そば、
どんぶり物一切
天狗
出前致します
電話シー三五三八

▲▲すき燒と御座敷天ぷら
アレキサンダー街三六二
吉野食堂
電話ダグ七三三

御料理
バウエル街二六六
兒太郎樓
電話シーモア五二五八
住宅ドグラス四六六九アール

廣島名物
かき料理
麥飯ところろ
かきおとし
御料理
バウエル街三四七
電話シー三〇九
かき太

樂樂
電話シーモア六〇五三

晝夜兼業
大勉强にてお需めに應じます
電話シー二九六一
丼物
千成
ゴーア街一二八

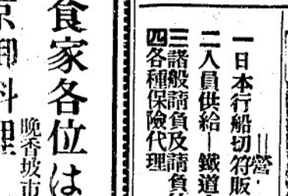
美食家各位はたしかに滿足さるゝ
南京御料理
晩香坡市バウエル街三五八
仕出し
東京酒樓

▲材料精選▲應接上品▲新たに修繕▲創業十ケ年以上
最近一流の料理入支那より來晩致しました事を御披露申上ます
私の店は他の支那料理店とは何等の關係なき事を御得意さまに謹んでお斷り申上げます
電話ダーグラス八四七—三三六五ホー

C. N. S. Co. LTD
晩香坡
日加運會社
電話839ダグラス
△日本行きの好時期となりました
△再渡航手續と船切符は當社に御申越し下さい
△汽船發着表、生活費の出費は再渡航に必要です
△子供方の再渡航手續申込用紙送呈致します
△大阪毎日、東京日日、三ケ月前金四弗廿五仙
一日本行船切符販賣
二入員供給—鐵道山林
三諸般請負及請負仲介
四各種保險代理
五諸取引代理及仲賣
六代書通辯飜譯
七土地家屋及びビジネスチャンス賣買仲介
八買物取次諸般用達
337 Gore Ave, Vancouver, B. C.

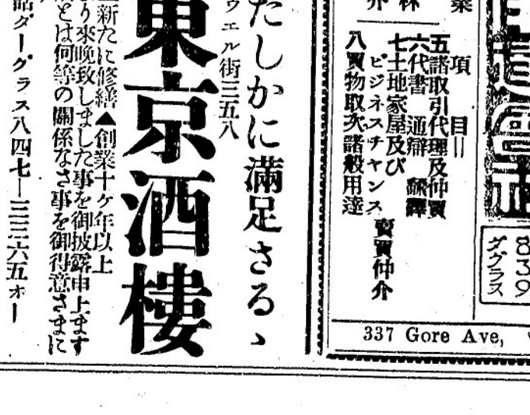
甘栗製造
卸小賣
バウエル街三〇〇
バウエルとゴーア街角
山本玩具果物店
電話シー六〇九七

御旅館
アレキサンダー街五七八
井上倉次郎
電話ハイ三四九七エキス



かまぼこ
製造販賣

バウエル街參參參
前川魚肉店
電話ドグ三八六
同三八七
住宅ドグ四七八七アール



長崎名物
チャンポン
なべ燒うどん及麵類一式
ばら壽司
バウエル街三九一
電話ドグラス四七八八八アール
加藤豐太郎
かみなり

御めし小田卷
御手輕料理
晩市バウエル街二四三
井物うどん
毎朝七時
目さまし
狩谷
電話シーモア五八二四

新古買賣
及金物類
東カドバ街一五七
森山家具店
電話シー三七七二
自宅ハイ五八七七エル

高等
南京料理
日本人諸君の御來店を歡迎仕候
バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

バウエル街二五二
同支店
電話シーモア三五一七

此度横濱正金銀行と持約營地コンマース銀行を通じ無手數料日本送金
日本行各汽船キップ取扱
御旅館
各室スチームヒーター及湯水完備
プリンスルパート郵區七五
電話六五九
持田旅館
シールコープ
グロサリー